OMRON

Automaattinen verenpainemittari

Malli M3
Käyttöohje



IM-HEM-7131-E-FI-01-08/2013

Johdanto

Kiitämme automaattisen OMRON M3 -verenpainemittarin ostamisesta.

OMRON M3 on pienikokoinen, täysautomaattinen, oskillometrisellä periaatteella toimiva verenpainemittari. Se mittaa verenpaineen ja pulssin helposti ja nopeasti. Laitteen edistynyt "IntelliSense"-tekniikka mahdollistaa miellyttävän ja kontrolloidun täyttämisen ilman paineen esiasetusta tai uudelleentäyttämistä.

Käyttötarkoitus

Tämä laite on digitaalinen mittari, joka on tarkoitettu verenpaineen ja pulssin mittaamiseen aikuisilla potilailla, jotka pystyvät ymmärtämään tämän käyttöohjeen. Laitteeseen sopivat olkavarren ympärysmitat on merkitty mansettiin. Laite havaitsee epäsäännöllisen sydämenrytmin mittauksen aikana ja antaa varoitussignaalin mittaustuloksen yhteydessä.

Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.
Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.
KYSY LÄÄKÄRILTÄSI lisätietoja omasta verenpaineestasi.

Tärkeitä turvallisuustietoja

Varoitus: osoittaa mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka voi aiheuttaa kuoleman tai vakavan vamman, jos sitä ei vältetä.

(Yleiskäyttö)

- Keskustele lääkärin kanssa ennen laitteen käyttöä, jos olet raskaana, mukaan lukien pre-eklampsia, tai jos sinulla on diagnosoitu rytmihäiriö tai arterioskleroosi.
- Älä käytä laitetta loukkaantuneeseen tai hoitoa saavaan käteen.
- Älä kiinnitä mansettia käteen tiputuksen tai verensiirron aikana.
- Keskustele lääkärin kanssa ennen laitteen käyttöä, jos kädessä on laskimo-valtimo-suntti.
- Älä käytä laitetta samanaikaisesti muiden ME-laitteiden kanssa.
- Älä käytä laitetta, jos samalla alueella on korkeataajuisia kirurgisia laitteita tai magneettikuvaus- tai CT-laitteita tai jos ympäristön happipitoisuus on korkea.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa. Ilmaletku tai verkkolaitteen kaapeli voi aiheuttaa vastasyntyneiden tai pienten lasten kuristumisen.
- Älä jätä ilmaletkun liitintä, paristolokeron kantta tai paristoja ilman valvontaa. Pienet lapset voivat niellä ne ja tukehtua.

(Verkkolaitteen (lisävaruste) käyttö)

- Älä käytä verkkolaitetta, jos laite tai virtajohto on vaurioitunut. Sammuta virta ja irrota virtajohto välittömästi.
- Kytke verkkolaite sopivaan jännitelähteeseen. Älä käytä Multitap-liitintä.
- Älä koskaan kiinnitä virtajohtoa pistorasiaan tai irrota sitä siitä kädet märkinä.

Huomio: osoittaa mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka voi aiheuttaa lievän tai keskivaikean vamman käyttäjälle tai potilaalle, tai mittarin tai muiden laitteiden vaurioitumisen, jos tilannetta ei vältetä.

(Yleiskäyttö)

- Keskustele asiasta lääkärisi kanssa. Diagnoosin tekeminen itse ja hoidon aloittaminen mittaustulosten perusteella on vaarallista.
- Vakavista verenvirtaushäiriöistä tai verisairauksista kärsivien henkilöiden on keskusteltava lääkärin kanssa ennen laitteen käyttöä, sillä mansetin täyttyminen ilmalla voi aiheuttaa vähäistä sisäistä verenvuotoa, mikä saattaa aiheuttaa mustelman.
- Jos mittauksen aikana esiintyy ongelmia, irrota mansetti.
- Älä jätä laitetta valvomatta paikkaan, jossa on vastasyntyneitä, pieniä lapsia tai muita henkilöitä, jotka eivät pysty ilmaisemaan suostumustaan.
- Älä täytä mansettia enemmän kuin on tarpeen.
- Älä käytä laitetta muuhun kuin verenpaineen mittaamiseen.
- Käytä vain tälle laitteelle tarkoitettua mansettia. Muiden mansettien käyttö voi johtaa virheellisiin mittaustuloksiin.
- Laitteen lähellä ei saa käyttää matkapuhelinta eikä muita laitteita, jotka synnyttävät sähkömagneettisia kenttiä. Tämä saattaa aiheuttaa laitteen toimintahäiriön.
- Älä pura mittaria tai mansettia.
- Laitetta ei saa käyttää tilassa, jossa on kosteutta tai jossa laitteeseen voi roiskua vettä. Tämä saattaisi vahingoittaa laitetta.
- Älä käytä laitetta liikkuvassa liikennevälineessä (esim. auto, lentokone).
- Älä tee enempää mittauksia kuin on tarpeen. Se saattaa haitata veren virtausta ja aiheuttaa sisäistä verenvuotoa.
- Keskustele lääkärin kanssa, jos sinulle on tehty rinnanpoisto.

(Verkkolaitteen (lisävaruste) käyttö)

- Kytke pistotulppa huolellisesti.
- Älä vedä virtajohdosta, kun irrotat pistotulppaa. Pidä kiinni pistotulpasta.
- Noudata seuraavia ohjeita virtajohtoa käsiteltäessä:

Älä vaurioita johtoa.	Älä riko johtoa.
Älä peukaloi johtoa.	Älä taivuta tai vedä johtoa väkisin.
Älä väännä johtoa.	Älä kääri johtoa käytön aikana.
Älä purista johtoa.	Älä aseta johtoa painavien esineiden alle.

- Pyyhi pölyt pistotulpasta.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta, jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta ennen huollon aloittamista.
- Käytä vain alkuperäistä, laitteelle tarkoitettua verkkolaitetta. Tukemattomien verkkolaitteiden käyttö voi vaurioittaa laitetta ja/tai olla haitaksi laitteelle.

(Pariston käyttö)

- Älä aseta paristojen napoja väärinpäin.
- Käytä laitteessa vain neljää AA-kokoista alkali- tai mangaaniparistoa. Älä käytä muun tyyppisiä paristoja. Älä käytä uusia ja vanhoja paristoja samanaikaisesti.
- Poista paristot laitteesta, jos sitä ei käytetä vähintään kolmeen kuukauteen.

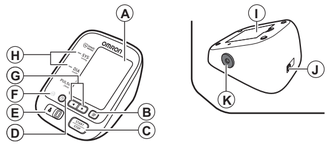
Yleiset varotoimet

- Älä taivuta mansettia tai ilmaletkua liikaa väkisin.
- Älä paina ilmaletkua.
- Irrota ilmaletkun liitin vetämällä mittarissa olevasta ilmaletkun liittimestä, ei letkusta.
- Älä kohdista kovia iskuja tai tärinää mittariin ja mansettiin äläkä pudota niitä.
- Älä täytä mansettia, ennen kuin se on kääritty olkavarren ympärille.
- Älä käytä laitetta määritetyn ympäristön ulkopuolella. Muussa tapauksessa tulokset voivat olla virheellisiä.
- Lue luvun 6. Tekniset tiedot kohta Tärkeitä tietoja sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta (EMC) ja noudata kohdan ohjeita.
- Lue luvun 6. Tekniset tiedot kohta Tuotteen oikea hävittäminen ja noudata kohdan ohjeita, kun hävität laitetta tai sen käytettyjä osia tai lisävarusteita.

1. Laitteen osat ja toiminnot

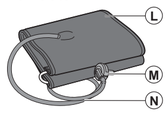
Sisältöluettelo:
Mittari, mansetti, käyttöohje, säilytyskotelo, paristopakkaus, verenpainekortti

Mittari:



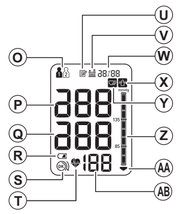
- A. Näyttö
- B. Muistipainike
- C. START/STOP (käynnistys/pysäytys) -painike
- D. Päivämäärän/kellonajan asetuspainike
- E. KÄYTTÄJÄTUNNUKSEN valintakytkin
- F. Mansetin kiinnityksen opaslamppu
- G. Ylös- ja alaspainikkeet
- H. Verenpaineen värimerkkivalo
- I. Paristolokero
- J. Verkkolaitteen liitin (lisävarusteena toimitettavalle verkkolaitteelle)
- K. Ilmaliitäntä

Mansetti:



- L. Mansetti (olkavarren ympärys 22–42 cm)
- M. Ilmaletkun liitin
- N. Ilmaletku

Näyttö:



- O. KÄYTTÄJÄTUNNUKSEN symboli
- P. Systolinen verenpaine
- Q. Diastolinen verenpaine
- R. Paristojen alhaisen varauksen symboli
- S. Mansetin kiinnitysohje
- T. Sydänrytmin symboli (Vilkkuu mittauksen aikana.)
- U. Muistisymboli
- V. Keskiarvon symboli
- W. Päivämäärän/kellonajan näyttö
- X. Liikkumisvirheen symboli
- Y. Epäsäännöllisen sydänrytmin symboli
- Z. Verenpainetason ilmaisin
- AA. Tyhjennyssymboli
- AB. Pulssinäyttö/muistinumero

Näytön symbolit:

Epäsäännöllisen sydämenrytmin symboli ( )

Kun mittari havaitsee epäsäännöllisen sydämenrytmin vähintään kahdesti mittauksen aikana, epäsäännöllisen sydämenrytmin symboli ( ) ilmestyy näyttöön mittausarvojen yhteydessä. Epäsäännöllinen sydämenrytmi on sydämenrytmi, joka on 25 % alhaisempi tai 25 % korkeampi kuin keskimääräinen sydämenrytmi, joka havaitaan systolista ja diastolista verenpainetta mitattaessa.

Jos epäsäännöllisen sydämenrytmin symboli ( ) ilmestyy näyttöön mittaustulosten yhteydessä, suosittelemme kysymään neuvoa lääkäriltä. Noudata lääkärin ohjeita.

Liikkumisvirheen symboli ( )

Liikkumisvirheen symboli näkyy, jos liikutat vartaloasi mittauksen aikana. Poista mansetti ja odota 2–3 minuuttia.
Ota uusi mittaus ja pysy paikallaan mittauksen aikana.

Keskiarvon symboli ( )

Keskiarvon symboli ilmestyy näyttöön, kun painat muistipainiketta ja pidät sen painettuna yli kolmen sekunnin ajan. Viimeisin keskiarvo ilmestyy näyttöön.

Mansetin kiinnityksen opaslamppu ( )

Jos mansetti on kiinnitetty liian löysästi, arvoista voi tulla epäluotettavia. Jos mansetti on kiinnitetty liian löysästi, mansetin kiinnityksen opaslamppuun ei syty valoa. Muussa tapauksessa kohtaan syttyy vihreä valo. Tämän toiminnon avulla voidaan määrittää, onko mansetti kiinnitetty tarpeeksi tiukasti.

Verenpaineen väri-ilmaisin (Easy-verenpainehälytys)

Jos veren ylä- tai alapaine on normaalin alueen ulkopuolella (yläpaine 135 mmHg ja alapaine 85 mmHg), verenpaineen väri-ilmaisin (Easy-verenpainehälytys) muuttuu oranssiksi, kun mittaustulos näytetään.
Jos arvot ovat normaaleja, valo ei syty.



JNC7*-raportti suosittelee seuraavien suuntaviivojen noudattamista.

	Verenpainetta koskevat yleiset suuntaviivat	
	Lievä hypertensio lääkärin vastaanotolla	Hypertensio kotona
Systolinen verenpaine	120–139 mmHg	135 mmHg
Diastolinen verenpaine	80–89 mmHg	85 mmHg

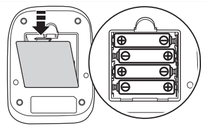
Nämä ovat verenpaineen tilastollisista arvoista.

* JNC7: The Seventh Report, 2003 Dec, of the Joint National Committee on Prevention, Detection, Evaluation, and Treatment of Hi Blood Pressure.

2. Valmistelu

2.1 Paristojen asennus

1. Irrota paristolokeron kansi.
2. Aseta neljä AA-paristoa paristolokeroon kuvatulla tavalla.



3. Aseta paristolokeron kansi paikalleen.

Huomautuksia:
- Kun näytössä näkyy pariston alhaisen varauksen symboli ( ), katkaise mittarin virta ja vaihda kaikki paristot samalla kertaa. Pitkäkestoiset alkaliparistot ovat suositeltavia.
- Mittausarvot säilyvät muistissa, vaikka paristot vaihdetaan.
- Toimitettujen paristojen käyttöikä voi olla lyhyempi.

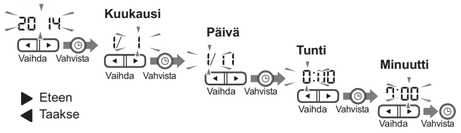
⚠Käytetyt paristot on hävitettävä maan säädösten mukaisesti.

2.2 Päivämäärän ja kellonajan asetus

Aseta mittariin oikea päivämäärä ja kellonaika ennen ensimmäistä mittausta.

1. Paina -painiketta.
2. Vaihda vuosi painamalla ◄- tai ►-painiketta

Vahvista vuosi painamalla -painiketta. Kuukauden numerot vilkkuvat tämän jälkeen. Vaihda kuukausi, päivä, tunnit ja minuutit samalla tavalla.



3. Katkaise mittarista virta painamalla START/STOP-painiketta.

Huomautuksia:
- Jos paristot on vaihdettu, päivämäärän ja kellonajan asetus on tehtävä uudelleen.
- Jos päivämäärää ja aikaa ei aseteta, "-:--" tulee näkyviin mittauksen aikana tai sen jälkeen.

3. Laitteen käyttö

3.1 Mansetin asetus

Poista tiukka vaatetus tai tiukasti kääritty hiha vasemman olkavarren ympäriltä.
Älä aseta mansettia paksujen vaatteiden päälle.

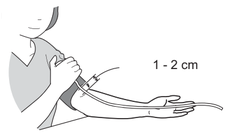
1. Työnnä ilmaletkun liitin huolellisestiliitäntään.



2. Aseta mansetti tiukasti vasempaan olkavarteesi.



Mansetin alareunan tulee olla 1–2 cm kyynärtaipeen yläpuolella. Ilmaletku on käsivarren sisäsyrjässä ja linjassa keskisormen kanssa.



3. Sulje tarrakiinnitin LUJASTI.



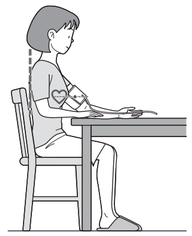
Huomautuksia:
- Kun mittaat oikeasta käsivarresta, ilmaletku on kyynärtaipeen sivulla. Varo asettamasta käsivarttasi ilmaletkun päälle.
- Oikean ja vasemman ranteen verenpaine voivat erota toisistaan, ja siksi myös mittaustulokset voivat olla erilaisia. OMRON suosittaa aina saman käden käyttämistä mittaukseen. Jos käsien mittauslukemat poikkeavat toisistaan huomattavasti, kysy lääkäriltä, kumpaa kättä kannattaa käyttää mittaukseen.



3.2 Oikea istumistapa

Verenpainetta mitattaessa sinun tulee olla rentoutunut ja istua mukavasti miellyttävässä huoneenlämpötilassa. Älä käy kylvyssä, juo alkoholia tai kofeiinia, tupakoi, harrasta liikuntaa tai syö 30 minuuttiin ennen mittausta.

- Istu tuolilla jalat tasaisesti lattiaa vasten.
- Istu paikallasi selkä suorana.
- Istu selkä ja käsi tuettuina.
- Mansetin tulee olla sydämen tasolla.

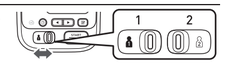


3.3 Mittauksen ottaminen

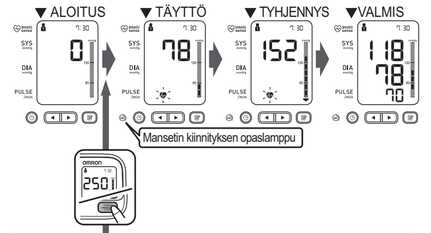
Huomautuksia:
- Peruuta mittaus painamalla START/STOP-painiketta, jolloin mansetin ilma vapautuu.
- Älä liiku mittauksen aikana.

Mittari on suunniteltu ottamaan mittauksia ja tallentamaan mittausarvot muistiin kahdelle eri käyttäjälle: KÄYTTÄJÄTUNNUKSELLE 1 ja KÄYTTÄJÄTUNNUKSELLE 2.

1. Valitse käyttäjätunnus (1 tai 2).



2. Paina START/STOP-painiketta.
Mansetti alkaa täyttyä automaattisesti.



Jos systolinen paineesi on yli 210 mmHg

Kun mansetti alkaa täyttyä, paina START/STOP-painiketta ja pidä se painettuna, kunnes mittari täyttyy 30–40 mmHg odotettua systolista painetta korkeammalle.

Huomautuksia:
- Mittari ei täyty yli 299 mmHg:n.
- Älä käytä enempää painetta kuin on tarpeen.

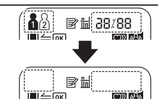
3. Poista mansetti.
4. Katkaise mittarista virta painamalla START/STOP-painiketta.
Mittari tallentaa mittaustuloksen automaattisesti muistiin.
Se sammuu automaattisesti 2 minuutin kuluttua.

Huomaa: Odota 2–3 minuuttia, ennen kuin teet uuden mittauksen. Odottaminen antaa valtimoille tilaisuuden palautua takaisin mittausta edeltävään tilaan.

Vierastilan käyttö

Mittari tallentaa kahdelle käyttäjälle mitatut arvot muistiin. Vierastilaa voidaan käyttää yksittäisten mittausten tekemiseen muille henkilöille. Vierastilassa mittausarvoja ei tallenneta muistiin.

1. Paina START/STOP-painiketta ja pidä se painettuna yli kolmen sekunnin ajan.
Käyttäjätunnuksen symboli ja päivämäärän/kellonajan näyttö katoavat näytöstä.



2. Vapauta START/STOP-painike, kun päivämäärän/kellonajan näyttö sammuu.
Mansetti alkaa täyttyä automaattisesti.

⚠Keskustele asiasta lääkärisi kanssa. Diagnoosin tekeminen itse ja hoidon aloittaminen mittaustulosten perusteella on vaarallista.

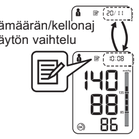
3.4 Muistitoiminnon käyttö

Mittari tallentaa automaattisesti enintään 60 mittaussarjatulosta kullekin käyttäjälle (1 ja 2). Mittari voi myös laskea keskiarvon kymmenen minuutin aikana otettujen kolmen viimeisen mittausarvon perusteella.

Huomautuksia:
- Jos muistissa on vain kaksi mittausarvoa kyseiseltä ajalta, keskiarvo perustuu näihin kahteen arvoon.
- Jos muistissa on yksi mittausarvo kyseiseltä ajalta, tämä arvo näkyy keskiarvona.
- Jos muisti on täynnä, mittari poistaa vanhimman arvon.
- Kun tarkastellaan mittausarvoa, joka on otettu päivämäärää ja aikaa asettamatta, päivämäärän ja ajan sijasta näkyy "-:--".

Muistiin tallennettujen mittausarvojen tarkastelu

1. Valitse käyttäjätunnus (1 tai 2).
2. Paina -painiketta.
Muistinumero näkyy sekunnin ajan, ennen kuin pulssi tulee näkyviin.
Uusimman sarjan numero on "1".

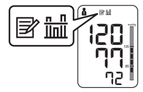


Huomaa: Mansetin kiinnitysohjeen tulos ilmestyy näyttöön mittausarvojen yhteydessä. Mansetin kiinnityksen opaslamppuun ei syty valoa.
: mansetti oli kiinnitetty tarpeeksi tiukasti.
: mansetti oli löysällä tai mansettia ei ollut kiinnitetty oikein.

3. Paina ◄- tai ►-painiketta, jos haluat tarkastella muistiin tallennettuja arvoja.
◄: vanhempiin arvoihin
►: uudempiin arvoihin

Keskiarvojen tarkastelu

1. Valitse käyttäjätunnus (1 tai 2).
2. Paina -painiketta ja pidä se painettuna yli kolmen sekunnin ajan.

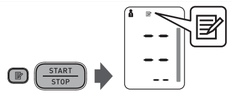


Huomautuksia:
- Jos edellinen mittaus otettiin päivämäärää ja aikaa asettamatta, keskiarvoa ei lasketa.
- Jos muistissa ei ole mittaustuloksia, oikealla oleva näyttö tulee esiin.



Kaikkien muistiin tallennettujen arvojen poistaminen

1. Valitse käyttäjätunnus (1 tai 2).
2. Paina muistipainiketta, kun muistisymboli ( ) ilmestyy näyttöön.
3. Pidä se painettuna ja paina START/STOP-painiketta yli kolmen sekunnin ajan.



Huomaa: Muistiin tallennettuja arvoja ei voi poistaa osittain.
Kaikki valitun käyttäjän arvot poistetaan.

4. Virhesanomat ja vianetsintä

4.1 Virhesanomat

Virhenäyttö	Syy	Ratkaisu
	Epäsäännöllinen sydämenrytmi havaittu.	Poista mansetti. Odota 2–3 minuuttia ja tee sitten uusi mittaus. Toista kohdan 3.3 vaiheet. Jos tämä virhe toistuu usein, kerro siitä lääkärillesi.
	Liikettä mittauksen aikana.	Lue huolellisesti ja toista kohdan 3.3 vaiheet.
	Paristojen varaus on alhainen.	Vaihda paristot uusiin hyvissä ajoin. Katso osaa 2.1.
	Paristot ovat tyhjät.	Vaihda paristot uusiin välittömästi. Katso osaa 2.1.
E1	Ilmaletkun liitin on irti.	Työnnä liitin tukevasti paikalleen. Katso osaa 3.1.
	Mansetti on liian löysällä.	Aseta mansetti tiukasti. Katso osaa 3.1.
	Mansetista vuotaa ilmaa.	Vaihda mansetti uuteen. Katso osaa 5.3.
E2	Liikettä mittauksen aikana ja mansettia ei ole täytetty riittävästi.	Toista mittaus. Älä liiku äläkä puhu mittauksen aikana. Katso osaa 3.3.
		Jos ”E2” näkyy toistuvasti, täytä mansettia manuaalisesti, kunnes se on 30–40 mmHg edellisen mittaustuloksen yläpuolella. Katso osaa 3.3.
E3	Mansetti täytettiin yli 299 mmHg:n paineen, kun se täytettiin manuaalisesti.	Älä täytä mansettia yli 299 mmHg:n paineeseen. Katso osaa 3.3.
E4	Liikettä mittauksen aikana.	Toista mittaus. Älä liiku äläkä puhu mittauksen aikana. Katso osaa 3.3.
E5	Vaatetus häiritsee mansettia.	Poista mansettia häiritsevä vaatetus. Katso osaa 3.1.
Er	Laitevika.	Ota yhteys OMRON-vähittäisliikkeeseen tai -jälleenmyyjään.

4.2 Vianetsintä

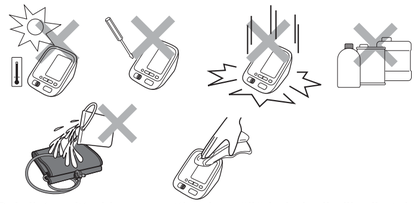
Ongelma	Syy	Ratkaisu
Mittaustulos on erittäin korkea (tai alhainen).	Mansetti on liian löysällä.	Aseta mansetti tiukasti. Katso osaa 3.1.
	Liike tai puhuminen mittauksen aikana.	Älä liiku äläkä puhu mittauksen aikana. Katso osaa 3.3.
	Vaatetus häiritsee mansettia.	Poista mansettia häiritsevä vaatetus. Katso osaa 3.1.
Mansetin paine ei nouse.	Ilmaliitintä ei ole kytketty tukevasti ilmaliitäntään.	Varmista, että ilmaletku on kytketty tukevasti. Katso osaa 3.1.
	Mansetista vuotaa ilmaa.	Vaihda mansetti uuteen. Katso osaa 5.3.
Mansetin kiinnityksen opaslamppuun ei syty valoa. Mansetti tyhjenee liian aikaisin.	Mansetti on löysä.	Aseta mansetti oikein siten, että se on kiinnitetty tukevasti käsivarren ympärille. Katso osaa 3.1.
Ei voi mitata tai tulokset ovat liian alhaisia tai liian korkeita.	Mansettia ei ole täytetty riittävästi.	Täytä mansetti siten, että se on 30 - 40 mmHg edellisen mittaustuloksesi yläpuolella. Katso osaa 3.3.
Mitään ei tapahdu, kun painat painikkeita.	Paristot ovat tyhjät.	Vaihda paristot uusiin. Katso osaa 2.1.
	Paristot on asetettu väärin.	Aseta paristot siten, että niiden navat (+/-) ovat oikein. Katso osaa 2.1.
Muita ongelmia.	• Paina START/STOP-painiketta ja toista mittaus. • Vaihda paristot uusiin. Jos ongelma ei häviä, ota yhteys OMRON-vähittäisliikkeeseen tai -jälleenmyyjään.	

5. Ylläpito ja säilytys

5.1 Ylläpito

Suojele laitetta vaurioilta seuraavien ohjeiden mukaan:

- Säilytä laitetta ja sen osia puhtaassa ja turvallisessa paikassa.
- Älä käytä hankaavia tai syttyviä puhdistusaineita.
- Älä pese laitetta tai sen osia tai upota niitä veteen.
- Älä käytä bensiiniä, ohennusaineita tai vastaavia liuottimia laitteen puhdistamiseen.



- Puhdista mittari ja mansetti pehmeällä ja kuivalla liinalla tai pehmeällä ja kostealla liinalla sekä neutraalilla saippualla.
- Laitteeseen tehdyt muutokset tai muunnokset, joita valmistaja ei ole hyväksynyt, mitätöivät takuun. Älä pura tai yritä korjata laitetta tai sen osia. Ota yhteys valtuutettuun OMRON-vähittäisliikkeeseen tai -jälleenmyyjään.

Kalibrointi ja huolto

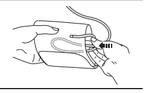
- Tämän verenpainemittarin tarkkuus on testattu huolellisesti ja se on suunniteltu pitkää käyttöikää varten.
- Suosittelemme yleensä laitteen tarkastusta joka toinen vuosi, jotta sen oikea toiminta ja tarkkuus voidaan varmistaa. Ota yhteys valtuutettuun OMRON-vähittäisliikkeeseen tai -jälleenmyyjään.

5.2 Säilytys

Kun laite ei ole käytössä, säilytä sitä säilytyskotelossa.

1. Irrota ilmaletkun liitin ilmaliitännästä.
2. Taita ilmaletku varovasti mansetin sisään.

   Huomaa: älä taita ilmaletkua liikaa.



3. Aseta mittari ja mansetti säilytyskoteloon.



Älä säilytä laitetta seuraavissa olosuhteissa:
- Jos laite on märkä.
- Paikat, jotka altistavat äärilämpötiloille, kosteudelle, suoralle auringonpaisteelle, pölylle tai syövyttäville höyryille.
- Paikat, jotka altistavat tärinälle, iskuille tai joissa laite joutuu olemaan kulmassa.

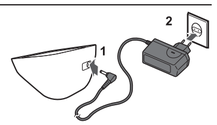
5.3 Valinnaiset lääkinnälliset lisävarusteet

(Tuotteet ovat lääkinnällisiä laitteita koskevan neuvoston direktiivin 93/42/ETY mukaisia)

Keskikokoinen mansetti	Suuri mansetti	Verkkolaite	
Olkavarren ympärys 22 - 32 cm	Olkavarren ympärys 22 - 42 cm		
			
CM2 9513256-6 (Malli: HEM-CR24)	Easy Cuff L 9911729-4 (Malli: HEM-RML31)	Verkkolaite S 9515336-9	Verkkolaite UK 9983666-5

Verkkolaitteen (lisätarvike) käyttö

1. Aseta verkkolaitteen pistoke mittarin takaosassa olevaan verkkolaitteen liitäntään.
2. Kytke verkkolaite seinän pistorasiaan.



Poista verkkolaite käytöstä irrottamalla se ensin pistorasiasta ja irrottamalla sen jälkeen verkkolaitteen pistoke mittarista.

6. Tekniset tiedot

Tuotteen kuvaus	Automaattinen verenpainemittari
Malli	OMRON M3 (HEM-7131-E)
Näyttö	LCD-digitaalinäyttö
Mittausmenetelmä	Oskillometrinen menetelmä
Mittausalue	Paine: 0–299 mmHg Pulssi: 40–180 lyöntiä/min.
Tarkkuus	Paine: ±3 mm Hg Pulssi: ±5 % näytön lukemasta
Täyttö	Sähköpumpun ohjaama sumealla logiikalla
Tyhjennys	Automaattinen paineentasausventtiili
Muisti	Kullekin käyttäjälle (1 ja 2) 60 mittausta, joissa päivämäärä ja kellonaika
Luokitus	DC 6 V 4 W
Virtalähde	4 AA-paristoa 1,5 V tai verkkolaite (lisävaruste) (Verkkolaite S-9515336-9, TULO AC 100–240 V 50/60 Hz 0,12 A) (Verkkolaite UK-9983666-5, TULO AC 100–240 V 50/60 Hz 15 VA)
Pariston kesto	Noin 1 000 mittausta (uusilla alkaliparistoilla)
Soveltuva osa	= Tyyppi BF
Suojaus sähköiskua vastaan	Sisäisen virtalähteen ME-laite (käytettäessä pelkästään paristoja) = Luokan II ME-laite (lisävarusteena saatava verkkolaite)
Käyttölämpötila/ -kosteus	+10...+40 °C / Suhteellinen kosteus: 30–85 %
Säilytyslämpötila/ -kosteus/ -ilmanpaine	-20...+60 °C / Suhteellinen kosteus: 10–95 % / 700 – 1 060 hPa
IP-luokitus	IP 20
Paino	Mittari: noin 280 g ilman paristoja Mansetti: noin 170 g
Ulkomitat	Mittari: noin 107 (L) × 79 (K) × 141 (P) mm Mansetti: noin 145 × 594 mm
Mansetin ympärysmitta	22–42 cm
Mansetin/letkun materiaali	Nailon, polyesteri, polyvinyylikloridi
Pakkauksen sisältö	Mittari, mansetti, käyttöohje, säilytyskotelo, paristopakkaus, verenpainekortti

Huomautuksia:
- Teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilmoittamatta.
- Kliinisessä validointitutkimuksessa 5. vaihetta käytettiin 85 potilaalle diastolisen verenpaineen määrittämistä varten.
- Laitetta ei ole hyväksytty käytettäväksi raskaana oleville potilaille.

CE 0197

- Laite täyttää EY-direktiivin 93/42/EEC (lääkintälaitedirektiivi) vaatimukset.
- Tämä verenpainemittari on suunniteltu eurooppalaisen standardin EN1060 mukaisesti: Ei-invasiiviset verenpainemittarit, Osa 1: Yleisvaatimukset ja Osa 3: Lisävaatimukset sähkömekaanisille verenpainemittareille.
- Tämä OMRON-tuote on valmistettu OMRON Healthcare Co. Ltd., Japan -yrityksen tarkan laatujärjestelmän mukaisesti. OMRON-verenpainemittarien perusosa, paineanturi, on valmistettu Japanissa.

Tärkeitä tietoja sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta (EMC)
Nykyään käytetään yhä enemmän elektronisia laitteita kuten tietokoneita ja matkapuhelimia, ja nämä laitteet voivat aiheuttaa sähkömagneettista häiriötä käytössä oleville lääkinnällisille laitteille. Sähkömagneettiset häiriöt voivat aiheuttaa lääkinnällisen laitteen toimintahäiriön ja mahdollisen turvallisuusriskin. Lääkinnällisten laitteiden ei myöskään tulisi häiritä muita laitteita.

Sähkömagneettisen yhteensopivuuden (EMC) vaatimusten säätelemiseksi ja turvallisuusriskitilanteiden estämiseksi on otettu käyttöön standardi EN60601-1-2:2007. Standardi määrittää sähkömagneettisten häiriöiden sietotasot sekä lääkinnällisille laitteille hyväksyttävät suurimmat sähkömagneettisen säteilyn tasot.

Tämän OMRON HEALTHCAREn valmistaman lääkinnällisen laitteen häiriönsietokyky sekä säteily ovat EN60601-1-2:2007-standardin mukaisia. Siitä huolimatta on noudatettava erityisiä varotoimenpiteitä:

- Lääkinnällisen laitteen lähellä ei saa käyttää matkapuhelimia eikä muita laitteita, jotka synnyttävät voimakkaita sähkö- tai sähkömagneettisia kenttiä. Tämä saattaa aiheuttaa laitteen toimintahäiriön ja mahdollisen turvallisuusriskin. Näiden välillä on suositeltavaa pitää vähintään 7 metrin etäisyys. Jos etäisyys on pienempi, tarkista, että laite toimii oikein.

Muita standardin EN60601-1-2:2007 mukaisia asiakirjoja on saatavissa OMRON HEALTHCARE EUROPE:lta tässä käyttöohjeessa mainitusta osoitteesta. Asiakirjat ovat saatavilla myös osoitteesta www.omron-healthcare.com.

Tuotteen oikea hävittäminen
(Sähkö- ja elektroniikkaromu, WEEE)



Jos tuotteessa tai sen asiakirjoissa on tämä merkki, sitä ei saa hävittää muun talousjätteen mukana, kun sen käyttöikä on lopussa. Jotta vältetään kontrolloimattoman jätteenhävityksen aiheuttamat ympäristöön ja ihmisten terveyteen kohdistuvat haitat, tämä tuote on erotettava muista jätteistä ja kierrätettävä asianmukaisesti materiaalien kestävän uudelleenkäytön edistämiseksi.

Tietoja siitä, minne ja miten tämä laite voidaan palauttaa ympäristöä kuormittamatonta kierrätystä varten, on saatavissa joko laitteen myyntiliikkeestä tai kunnan-/kaupunginhallitukselta.

Yrityskäyttäjien tulee puolestaan ottaa yhteys tavarantoimittajaan ja tarkistaa ostosopimuksen ehdot. Tuotetta ei saa hävittää yhdessä muiden kaupallisten jätteiden kanssa.

7. Takuu

Kiitos OMRON-tuotteen ostamisesta. Tämä tuote on valmistettu laadukkaista materiaaleista erittäin huolellisesti. Tuote toimii asianmukaisesti, jos sitä käytetään ja ylläpidetään käyttöohjeessa mainitulla tavalla.
OMRON antaa tuotteelle kolmen (3) vuoden takuun ostopäivästä alkaen. OMRON takaa, että tuote on valmistettu oikein ja että työn laatu ja materiaalit ovat asianmukaisia. Takuuajan aikana OMRON korjaa tai vaihtaa viallisen tuotteen tai vialliset osat osista ja työstä veloittamatta.

Takuu ei kata:

a. Toimituskustannuksia tai toimitukseen liittyvää riskiä.
b. Korjauksia ja/tai vikoja, jotka johtuvat valtuuttamattomien henkilöiden tekemistä korjauksista.
c. Ajoittaisia tarkastuksia ja kunnossapitoa.
d. Lisävarusteiden tai muiden päälaitteeseen kuulumattomien lisälaitteiden vikoja tai kulumista, ellei tätä ole nimenomaisesti taattu yllä.
e. Korvausvaatimuksen hylkäämisestä johtuvia kuluja (hylätyistä korvausvaatimuksista veloitetaan).
f. Minkäänlaisia onnettomuudesta tai väärinkäytöstä johtuvia vaurioita tai henkilövahinkoja.
g. Kalibrointipalvelu ei sisälly takuuseen.
h. Lisävarusteilla on yhden (1) vuoden takuu ostopäivästä alkaen Lisävarusteisiin kuuluvat muun muassa seuraavat tuotteet: mansetti ja mansetin letku ja verkkolaite.

Jos tarvitset takuupalvelua, ota yhteys jälleenmyyjään, jolta tuote ostettiin, tai valtuutettuun OMRON-jälleenmyyjään. Osoite on tuotepakkauksessa/-tiedoissa tai sitä voi tiedustella tuotteisiin erikoistuneelta vähittäisliikkeeltä.

Jos sinulla on vaikeuksia löytää OMRON-asiakaspalvelua, ota meihin yhteys.

www.omaomron.fi

Takuun aikana tapahtuva korjaus tai vaihto ei oikeuta takuuajan jatkoon tai uusintaan.
Takuu on voimassa vain, jos koko tuote ja alkuperäinen vähittäisliikkeestä saatu lasku/kuitti palautetaan.

Valmistaja	**OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.** 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, Kyoto, 617-0002 JAPANI
EU-edustaja EC REP	**OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.** Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, ALANKOMAAT www.omron-healthcare.com
Tuotantolaitos	**OMRON HEALTHCARE MANUFACTURING VIETNAM CO., LTD.** Binh Duong Province, VIETNAM
Tytäryhtiö	**OMRON HEALTHCARE UK LTD.** Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, U.K.
	OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH Gottlieb-Daimler-Strasse 10, 68165 Mannheim, SAKSA www.omron-healthcare.de
	OMRON SANTÉ FRANCE SAS 14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, RANSKA
Maahantuoja	**Berner Oy** PL 15, 00131 Helsinki Omron-neuvonta: puh. 0207 914 393 omronneuvonta@berner.fi www.omaomron.fi

Valmistettu Vietnamissa